

NOTAS DEL EXTRANJERO

ARGENTINA

Conciertos de la Agrupación Nueva Música

La Agrupación Nueva Música, dedicada desde 1937 a dar a conocer las obras representativas de la producción contemporánea, y que actualmente amplía su acción apoyando y divulgando las tendencias avanzadas de la nueva generación de compositores de la Argentina, celebró entre el 6 de julio y el 19 de noviembre de este año una serie de nueve conciertos, en los que se dieron a conocer obras de Strawinsky, Schoenberg, Hanz Werner Henze, André Jolivet, Olivier Messiaen, Michel Fano, Pierre Boulez, Anton Webern, Karlheinz Stockhausen, Charles Ives, Carl Ruggles y Henry Brant y en primera audición en Argentina obras de César Franchisena, Francisco Kröpfl, Susana Barón Supervielle, Juan Carlos Paz, Carlos Rausch, Edgardo Cantón y Nelly Moretto.

Dentro de esta serie de conciertos de música contemporánea, al presentarse en audición fonoelectrónica las siguientes obras de Anton Webern: *Passacaglia para orquesta, Op. 1*; *Cinco canciones para canto y piano, Op. 4*; *Cinco piezas para orquesta, Op. 10*; *Dos canciones para coro mixto, Op. 19*; *Variaciones para orquesta, Op. 30*, y *Segunda Cantata, Op. 31*, el señor Juan Carlos Beschinsky ofreció una conferencia, en la que dio a conocer la proyección de la música de Webern dentro del campo de la música actual.

El profesor Francisco Kröpfl tuvo a su cargo la conferencia sobre la obra de Stockhausen, al darse a conocer dos obras instrumentales de este compositor: *"Kontrapunkten" para diez instrumentos, Nº 1* y *"Zeitmasse" para cinco instrumentos de viento, Nº 5*. En el concierto dedicado a

"Moisés y Aaron", de Schönberg, el musicólogo Guillermo Lücke, explicó esta obra al auditorio.

Festival de Música del Siglo XX

En la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires se celebró un festival de música contemporánea entre el 22 de septiembre y el 13 de octubre con cuatro conciertos, en los que se tocaron obras de Schoenberg, Boulez, Bartok, Messiaen, Edgar Varese, Mario Davidovsky, Anton Webern, Strawinsky, Stockhausen, Alban Berg, Juan Carlos Paz y Francisco Kröpfl. Dentro de las actividades del Festival, Juan Carlos Paz ofreció una conferencia sobre la obra pianística de Schönberg, ejecutándose después, *6 Piezas, Op. 19* y *Suite, Op. 25* de este compositor, interpretadas por el pianista Orestes Castronuovo.

B R A S I L

"A gloria escandalosa de Heitor Vila Lobos"

Nos ha llegado la noticia de la publicación de la obra del escritor brasileño Carlos Maul, "A gloria escandalosa de Heitor Vila Lobos", editada por Livraria Imperio Editora, Rua Juan Duarte 44, Loja, Río de Janeiro, en la que este escritor critica las actuaciones del gran compositor de su patria, "a la luz de documentos irrevocables" y en la que "trata de cuerpo entero una época de fraudes espirituales, de disgregación y de desmoralización de todo lo grande y noble que legó el pasado brasileño" y culpando a Villa-Lobos, figura central de su obra, de todos estos males.

ESTADOS UNIDOS

Exito de la partitura del uruguayo José Serebrier para los "Soles Truncos", de René Márquez

Al margen de los Juegos Panamericanos de Chicago se realizó un Festival de las Américas, dedicado a las manifestaciones de arte.

La Chicago Community Theatre Inc. estrenó dos obras de teatro latinoamericanas, una de las cuales fue "Los Soles Truncos" del portorriqueño René Márquez, que obtuvo extraordinario éxito y que fue representada en su versión inglesa con una partitura especial del compositor uruguayo José Serebrier. El "Chicago Daily News", al referirse a la partitura del músico uruguayo, dice: "lo más interesante de la versión inglesa de "Los Soles Truncos" fue la música de sonoridades electrónicas de José Serebrier". Por su parte, el "New York Times" también alabó sin restricciones esta música incidental.

De este mismo compositor también se estrenó durante el Festival de las Américas, la *Elegía para cuerdas*, en el Instituto de Arte de Chicago, por la Orquesta de Cámara de Chicago bajo la dirección de Dieter Kober.

Concierto de Jaime Laredo en el "Constitution Hall" de Washington

El joven violinista boliviano Jaime Laredo, ha obtenido un extraordinario triunfo a raíz de su primera presentación con la Orquesta Sinfónica Nacional de Washington, bajo la dirección de Howard Mitchell, en el Constitution Hall de Washington. El violinista ejecutó el Concierto para violín y Orquesta de Si-

belius y su interpretación de esta obra fue considerada por el crítico Paul Hume, del "Washington Post and Times Herald" superior a la de grandes artistas de reputación mundial, por su frescura y originalidad.

"Laredo, una vez más, demostró su completa madurez, sus fenomenales recursos técnicos, y su profunda sensibilidad musical", escribe Paul Hume.

El crítico agrega que los pasajes donde tropiezan los mejores violinistas fueron dominados por Laredo "y no solamente con exactitud, sino también con una dulzura de tono que no poseen sino muy pocos ejecutantes".

Day Thorpe, del "Washington Star", califica a Laredo como "uno de los mejores violinistas que se han presentado ante el público", mientras que su colega del "Evening Post", Milton Berliner, dice: "El joven Laredo escuchó una ovación que no es el homenaje a su juventud. Laredo tiene un tono de tesura aterciopelada, y un dominio soberbio de la técnica violinística."

Leonard Bernstein publica su primer libro

"The Joy of Music", por Leonard Bernstein, el gran compositor y director de la Filarmónica de Nueva York, acaba de aparecer publicado por Simon and Schuster. El libro se basa, en parte, en siete libretos de televisión y cinco ensayos, en los que comenta gran variedad de temas, entre los cuales figuran Bach, el jazz, la ópera y la música que escribió para "On the Waterfront".

George Byrd, norteamericano de color, frente a la Orquesta Filarmónica de Berlín

George Byrd, joven norteamericano de color de 33 años, quien trabajó como es-

tibador para financiar su educación musical, es el primer director de orquesta de su raza que dirige la famosa Orquesta Filarmónica de Berlín.

En 1955, en Estados Unidos, el joven músico conoció a Herbert von Karajan, con quien, posteriormente, estudió dirección orquestal en Lucerna. Al término de su curso dirigió la orquesta del Festival de Lucerna en la Segunda Sinfonía de Brahms. La Orquesta Lamoureux de París le invitó en seguida para dirigir un concierto, y desde 1957 ha dirigido las principales orquestas de Roma, París, Londres, Oslo, Suecia y Basilea.

Después del gran éxito que acaba de obtener en Alemania, al dirigir la Primera Sinfonía de Brahms con la Filarmónica de Berlín, realizará en la temporada 1960-61 una gira por Norte y Sudamérica.

La Sinfónica de Moscú visitará los EE. UU.

Durante la temporada de 1960, la Sinfónica de Moscú hará una gira por los EE. UU., ofreciendo 34 conciertos, bajo la dirección de los directores Konstantin Ivanov y Kiril Kondrashin. La orquesta debutará en el Carnegie Hall de Nueva York el 3 de enero y ofrecerá nueve conciertos dedicados a la obra de Tschai-kowsky. Los solistas que actuarán con la Sinfónica de Moscú son el pianista Emil Gilels, la soprano Galina Vishnevskaya de la Opera del Bolshoi; Daniel Shafan, cellista y Valerii Klimov, violinista.

Además de los conciertos en Nueva York, la orquesta tocará en las principales ciudades de Norteamérica.

Strawinsky dirigirá en Nueva York

Después de tres años de ausencia, Strawinsky ofrecerá una serie de tres conciertos en Nueva York; dos en el Town Hall

y uno en Carnegie Hall. La atracción máxima de estos conciertos será el estreno mundial de *Movimientos para piano y orquesta* de Strawinsky con Margit Weber al piano. También se tocará su última obra, recién terminada, *Epitafio*.

Para interpretar las cuatro partes de piano de "Les Noces", Strawinsky ha invitado a sus "queridos colegas" Samuel Barber, Aaron Copland, Lukas Foss y Roger Sessions. Otras de las obras que serán tocadas en estos conciertos incluyen las más importantes composiciones para coros y orquesta de Bach, Monteverdi, Schütz, Gesualdo, Webern, Berg y Schoenberg.

Estos programas cuentan con el auspicio de Columbia Records, quienes grabarán todas las obras de Strawinsky que se toquen, además de algunas otras composiciones incluidas en estos programas.

H O L A N D A

Operas poco conocidas de Haydn y Janacek en el Festival de Holanda

El Festival de Holanda se ha destacado por la programación durante estas festividades musicales de obras raramente tocadas de grandes compositores de todas las épocas. Este año eligió "El Mundo de la Luna", de Haydn, ópera que no había sido representada durante casi doscientos años, en realidad desde que Haydn la compuso para los Esterhazys en 1770. El tan conocido investigador de la obra de Haydn, Robbins Landon, consultó muchos manuscritos esparcidos por toda Europa antes de llegar al actual *Urfassung*. En su versión definitiva, "El Mundo de la Luna", es un gran aporte al repertorio de la ópera rococó. Aunque no logra la perfección de las óperas de Mozart, es muy superior a la de los italianos Piccini y Paesello, de la

misma época. El libreto está basado en el *drama giocoso* de Goldoni, del mismo nombre.

Otra de las óperas que llamaron la atención en el Festival fue la fuerte y dolorosa creación de Janacek, *Katja Kabanova*, una obra que ciertamente cae dentro de la categoría de las obras maestras olvidadas. El libreto relata una historia patética de psicología primitiva, pero la música tiene extraordinaria calidad. El monólogo de la confesión de Katja, en el último acto, es uno de los pasajes más enjundiosos de la ópera del siglo XX. El Festival de Holanda le ha hecho un servicio a la música al programar esta obra del gran compositor checo.

COLOMBIA

Excursión Folklórica al Chocó

El 9 de octubre, bajo la dirección del doctor Andrés Pardo Tovar, director de Estudios Folklóricos y Musicales de la Universidad Nacional de Colombia, adscrito al Conservatorio Nacional de Música, y los señores Fabio González Zuleta, Jesús Pinzón y Horacio Gallego, del Conservatorio Nacional y de los señores Rogerio Velásquez y José María Enriquez Girón, del Instituto Colombiano de Antropología y del señor Guillermo Díaz, de la Radiotelevisora Nacional, se inició una excursión al Departamento de Chocó, una de las zonas menos conocidas del territorio colombiano, con el objeto de hacer un reconocimiento del folklore musical chocoano.

Durante la primera quincena de octubre, esta comisión recogió más de ochenta canciones y aires de danza representativos de la música tradicional y del folklore literario de esa comarca colombiana. Este material documental —gra-

bado y en parte transcrito ya en notación musical— comienza a ser objeto de estudio y análisis, con vista a una serie de publicaciones ilustradas que la Universidad Nacional de Colombia editará próximamente. Además, las muestras más interesantes del folklore chocoano se presentarán en una serie de programas de la Radiodifusora Nacional, serie que habrá de iniciarse a comienzos del año entrante.

A más de las grabaciones y transcripciones realizadas, se adquirieron varios instrumentos típicos, destinados al futuro museo de organología del Conservatorio Nacional, y se filmaron y fotografiaron centenares de motivos y aspectos ambientales que complementarán gráficamente el material sonoro recogido por la comisión en su recorrido por el Atrato, el Istmo de San Pablo, el alto San Juan y la región del Alto Capá (ríos Mumbaradó y Guachiradó), donde se recogió una melodía aborigen interpretada por un indio anciano en su "flauta de carrizo", instrumento que también fue adquirido como pieza documental muy valiosa.

La *Revista Musical Chilena* publicará, en 1960, un estudio del doctor Andrés Pardo Tovar sobre las investigaciones folklóricas realizadas en el Chocó.

ESPAÑA

Premio de Piano "Manuel de Falla"

El Instituto de Cultura Hispánica, de acuerdo con su deseo de difundir el conocimiento e interpretación de la música española e hispanoamericana, convoca el II Concurso de Piano "Manuel de Falla", para pianistas de cualquier nacionalidad, con arreglo a las siguientes

BASES

1ª Los concursantes deberán interpretar con carácter obligatorio:

a) *Danza de la Moza Donosa*, del compositor argentino Alberto Ginastera, y

b) *Almería y Albaicín*, de la *Suite Iberia*, de Isaac Albéniz.

Una obra, a elección del concursante, entre las siguientes:

a) *Sonata en Do mayor, Op. 53, Nº 21* (Aurora), de Beethoven;

b) *Fantasia en Fa menor*, de Chopin;

c) Cuatro piezas españolas: *Cubana, Aragonesa, Montañesa y Andaluza*, de Manuel de Falla, y

d) *Rincón de Niños*, de Debussy.

Y otra, también a elección, entre el repertorio universal de la música pianística. La actuación de cada participante no podrá exceder de cuarenta minutos.

2ª La solicitud de inscripción habrá de dirigirse a la Sección de Musicología del Instituto de Cultura Hispánica, Avda. de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria, Madrid (España), antes del día 15 de enero de 1960, debiendó ser acompañada de los siguientes documentos:

a) Certificación académica de estudios, y

b) Datos biográficos del concursante.

3ª El Jurado podrá someter a los concursantes a una prueba previa de selección.

4ª Las actuaciones tendrán lugar, a partir del día 12 de marzo, en el Salón de Actos del Instituto de Cultura Hispánica. El orden de actuación de los concursantes será por riguroso sorteo.

5ª El Jurado será designado por el Ilmo. señor Director del Instituto de Cultura Hispánica.

6ª El Premio "Manuel de Falla" queda dotado con la cantidad de diez mil pesetas.

7ª Dados los fines del presente Concurso se conceden, asimismo, un accésit, dotado con tres mil pesetas y dos Diplomas de Mérito, para los concursantes que, a juicio del Jurado, sean merecedores de ellos. Los premios no serán divisibles.

8ª El Jurado podrá declarar desierto el premio "Manuel de Falla".

9ª El fallo del Jurado será inapelable.

10. El ganador del Premio se compromete a participar, gratuitamente, en un concierto que organizará el Instituto de Cultura Hispánica.

Madrid, 15 de noviembre de 1959.

NOTA.—La partitura de "*La Danza de la Moza Donosa*", de Alberto Ginastera, se encuentra a disposición de los concursantes en el Instituto de Cultura Hispánica, a efectos de copia.